magicolor® 2300W
Guía de instalación

1800707-007B

Gracias

Gracias por haber comprado una impresora KONICA MINOLTA.

Marcas registradas

KONICA MINOLTA y el logotipo de KONICA MINOLTA son marcas o marcas registradas de KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC. magicolor es una marca o marca registrada de KONICA MINOLTA PRINTING SOLUTIONS U.S.A., INC. Otras marcas o marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Acrobat® Reader Copyright © 1987-2002 Adobe Systems Incorporated. Todos los derechos reservados. Adobe, el logotipo de Adobe, Acrobat y el logotipo de Acrobat son marcas de Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, Windows®, Windows NT®, Windows 2000, Microsoft® Windows®95, Microsoft® Windows®98, Microsoft® Windows®Me, Microsoft® Windows®2000, y Microsoft® Windows®XP son o marcas o marcas registradas de Microsoft Corporation en EE.UU. y/o en otras regiones y/o paises

Este producto usa NEST Office SDK de Novell, Inc. Copyright © 1999 by Novell, Inc. NEST es una marca Novell, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

Este producto usa el Software Developer Kit de Peerless Systems Corporation. Copyright © 2001 Peerless Systems Corporation. Todos los derechos reservados.

Quick Time y el logotipo de QuickTime son marcas bajo licencia. El logotipo de QuickTime está registrado en EE.UU. y otros paises.

Declaración de propiedad

Nota sobre derechos de autor

Nota sobre el manual

KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. se reserva el derecho de modificar este manual y el equipo aquí descrito sin aviso previo. Se han llevado a cabo grandes esfuerzos para asegurar que este manual esté libre de inexactitudes y omisiones. No obstante, KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. no ofrece garantía alguna incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías de vendibilidad y la aptitud para un fin específico en lo que respecta a este manual. KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. no asume responsabilidad ni tampoco garantía alguna por errores contenidos en este manual o por daños ocasionales, especiales o secundarios que resulten de la entrega de este manual o del uso del mismo en la operación del equipo o bien en relación con el rendimiento del equipo al ser operado correspondientemente.

Registro de la impresora

Internet — Vaya al sitio www.euro.konicaminolta.net/register y siga las instrucciones.

CD-ROM — Siga las instrucciones en el CD-ROM.

Familiarización con su impresora

Características	Detalle
Velocidad de impresión (carta/A4)	16 ppm en monocromo negro/4 ppm en colores
Resolución	600 x 600, 1200 x 600 dpi
Memoria SDRAM	32 MB
Bandeja 1 para 200 hojas	Estándar
Bandeja de salida cara abajo para 200 hojas	Estándar
Opción dúplex	Opcional
IEEE-1284 paralelo	Estándar
USB	Estándar

Juego de documentación



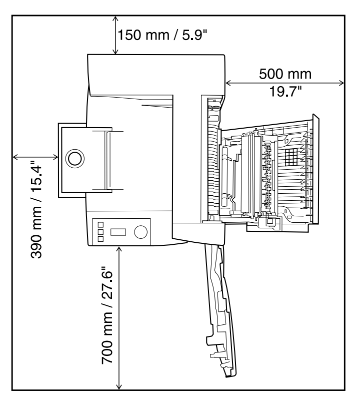
El CD-ROM Utilities and Documentation contiene la aplicación Acrobat Reader.

Manual	Descripción	Ubicación
Guía de instalación	**Instalación del hardware:** Es el documento que Ud. ahora tiene ante sí. Esta guía de proporciona información acerca la instalación de la impresora, el panel de interfaces y el panel de control.	Copia impresa y CD-ROM *Utilities and Documentation*
Guía del usuario	**Instalación del software:** Este capítulo le guiará a través de la instalación del software, controlador y pantalla de estado. **Operación habitual de su impresora:** Estos capítulos le guiarán a través de los archivos de impresión, recarga de los medios de impresión y la sustitución del tóner. Asimismo, este manual incluye información sobre accesorios y opciones adicionales; limpieza y mantenimiento de su impresora, mejoramiento de la calidad de impresión y solución de los problemas con su impresora, así como sobre especificaciones técnicas y seguridad.	CD-ROM *Utilities and Documentation*
Service & SupportGuide (Guía de servicio y soporte)	Aquí encontrará Ud. una lista de puntos de servicio y apoyo para su impresora en toda América. Se puede acceder a información más actualizada en www.euro.konicaminolta.net.	CD-ROM *Utilities and Documentation*

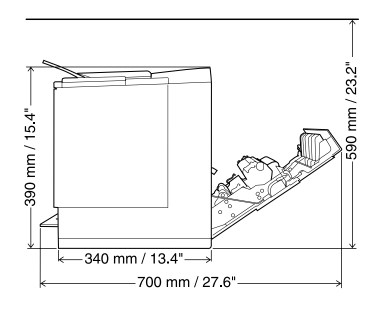
Español

Requerimientos de espacio

Vista superior



Vista lateral

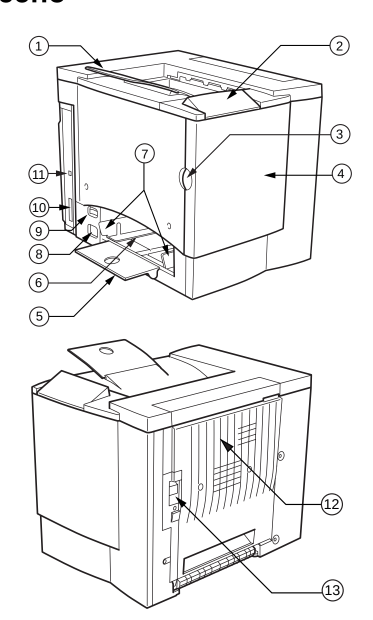


Partes de la impresora

Las ilustraciones en estas páginas muestran las partes de su impresora mencionadas a lo largo de esta guía, por ello sírvase dedicar algo de tiempo para familiarizarse con ellas.

Vista frontal/vista del lado derecho

1 Bandeja de salida con el soporte respectivo
2 Panel de control
3 Cierre de la puerta frontal
4 Puerta frontal
5 Soporte de medios de impresión de la bandeja 1
6 Bandeja 1 (bandeja multiusos) (todos los tamaños de medios admitidos)
7 Guías de ajuste al tamaño del medio
8 Toma hembra para el cable de alimentación
9 Interruptor de corriente
10 Conector de interface paralelo
11 Conector de interface USB

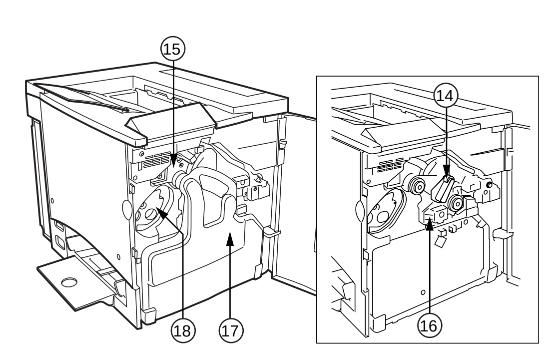


Español

12 Puerta derecha
13 Seguro de la puerta derecha

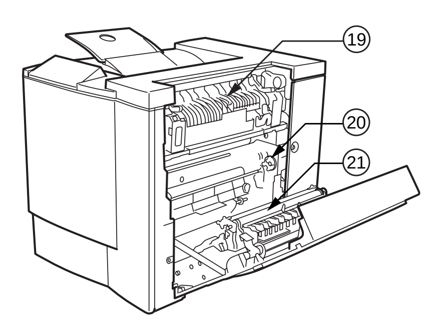
Vista frontal interna

14 Palanca de cierre de la correa de transferencia
15 Correa de transferencia
16 Cartucho de tambor OPC
17 Botella de tóner residual
18 Cartuchos de tóner (ciano/magenta/amarillo/ negro)



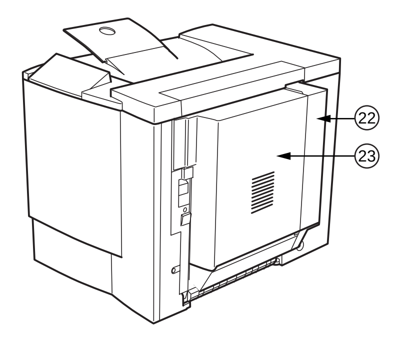
Vista frontal derecha

19 Fijador
20 Disco para eliminación de error de alimentación (disco de alimentación de papel)
21 Rodillo de transferencia



Vista con accesorios

22 Opción dúplex
23 Cubierta de la opción dúplex



Español

Preparación de su impresora

ADVERTENCIA!

Su impresora pesa aproximadamente 28 Kg (62 libras) sin materiales de consumo. Asegúrese de disponer de ayuda para levantarla y moverla.
No conecte el cable de alimentación hasta el momento que se le indique.
Le recomendamos reiteradamente guardar los empaques en caso que alguna vez tenga usted que mudarse o transportar la impresora.

Alcance del suministro

- Impresora (con cuatro cartuchos de tóner y cartucho de tambor OPC instalados)
- Una botella de tóner residual
- Soporte de bandeja de salida
- Soporte de medios para la bandeja 1
- Cable de alimentación
- CD-ROM *Utilities and Documentation* (Utilidades y documentación)
- Guía de instalación

En el suministro no se incluyen cables de interface. En caso de necesitarlos, póngase en contacto con su vendedor local o con una tienda de equipos de computación.

Desembalaje de la impresora

Siga las siguientes instrucciones para desembalar la impresora.

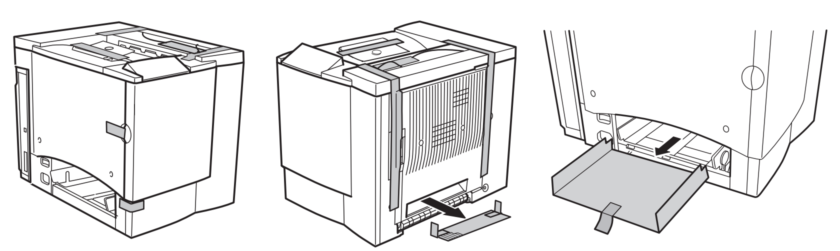
1 Retire la cubierta plástica protectora.

2 Con la ayuda de otra persona, saque la impresora de la caja de cartón. No incline nunca la impresora en ninguna dirección.

Para obtener la mejor calidad de impresión y la mayor duración de los materiales de consumo, coloque la impresora sobre una superficie firme, plana y nivelada capaz de soportar el peso de su impresora que es de aproximadamente 37 Kg (81 libras).

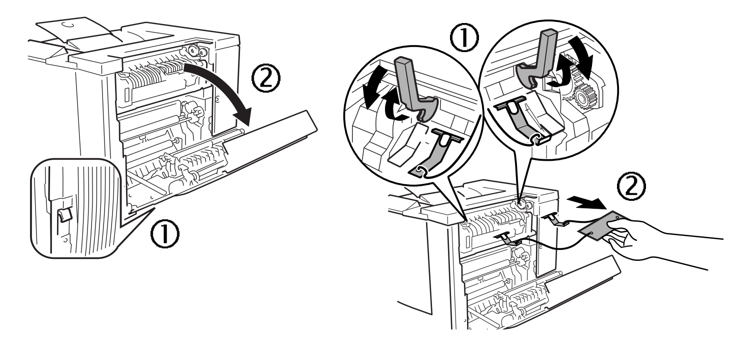
Español

3 Retire las cintas adhesivas y el empaque del exterior de la impresora. Retire el cartón de la bandeja 1(bandeja multiusos).



4 Tire del seguro de la puerta derecha ➀ y ábrala ➁.

5 Abra las dos palancas verdes ➀ en la parte superior del fusor.



6 Deslice los dos separadores del fusor hacia arriba y retírelos de debajo de las palancas verdes. Retire los separadores y la etiqueta adjunta ➁.

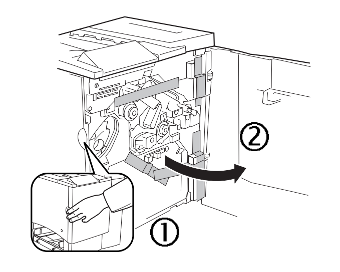


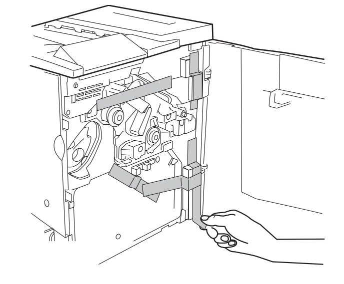
Es aconsejable guardar los separadores del fusor en caso de que tenga que transportar o enviar su impresora en otra ocasión.

7 Cierre las dos palancas verdes ➀.

8 Cierre la puerta derecha.

9 Sujete el seguro de la puerta frontal ➀ y ábrala ➁.
Retire la cinta adhesiva del interior de la impresora.





Español

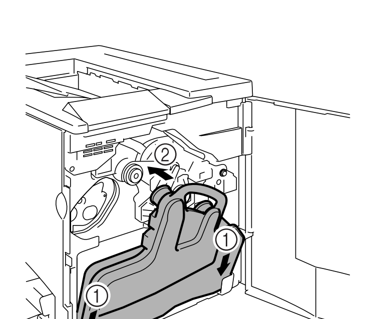
10 Pulsando con una mano la correa de transferencia, tome con la otra mano la lengüeta adherida a la sujeción de la unidad de correa de transferencia y tire de ella hacia Ud.

Este dispositivo protege la cinta de transferencia durante el transporte inicial.



Deséchela debidamente conforme a las normas locales.

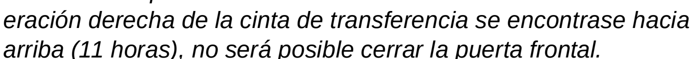
11 Inserte la botella de tóner residual.



a Inserte la base de la botella de tóner residual ① en la impresora.

b Inserte la parte superior de la botella de tóner residual ② en su posición de modo que esté firmemente asentada.

Si la botella de tóner residual no se encontrase correctamente instalada o la palanca de liberación derecha de la cinta de transferencia se encontrase hacia arriba (11 horas), no será posible cerrar la puerta frontal.

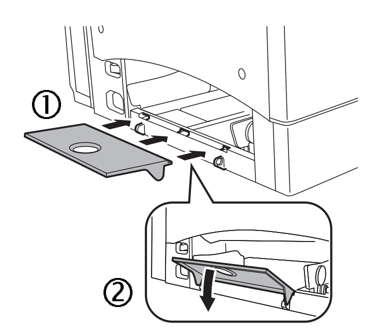


12 Cierre la puerta frontal.

Instale el soporte de la bandeja de medios 1

Saque el soporte de medios de su empaque plástico e instálelo a la bandeja 1.

Inserte las tres lengüetas ① del soporte de medios en los tres agujeros previstos en la bandeja 1 y a continuación las dos lengüetas inferiores ② en sus agujeros inferiores correspondientes de la bandeja 1.



Español

Carga de la bandeja 1 (bandeja multiusos)

La bandeja1 (bandeja multiusos) se usa para todo tipo de medios de impresión aprobados incluyendo sobres, etiquetas, postales de formato japonés, papel grueso y transparencias.

Consulte en http://printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base; Preguntas y respuestas) la lista de los productos aprobados. Para pedir medios de impresión aprobados, remítase a www.q-shop.com. Para más información sobre la carga y el uso de diferentes tipos de medios de impresión consulte "Uso de los medios de impresión" en la *Guía del usuario*.

Atención

No mezcle medios de impresión de diferentes tamaños y/o medidas en las bandejas de medios.

1 Ajuste las guías de papel conforme al tamaño del papel que está cargando.

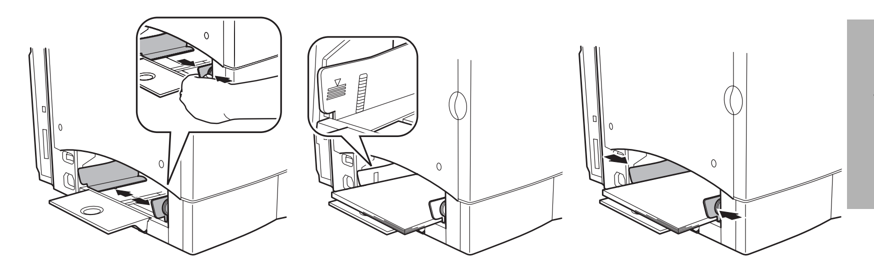
2 Abanique una pila de aproximadamente 200 hojas de papel.

3 Cargue los medios de impresión con la cara hacia arriba, introduciéndolos por el borde corto.
A menudo, una flecha en la etiqueta del embalaje de papel indica el lado de arriba (de impresión) del mismo.



Hay una marca de llenado en la parte interna de las guías de medios de impresión. La bandeja de medios 1 da lugar a 200 hojas de papel bond 80 g/m² (bond de 22 lb).

4 Ajuste las guías de medio de impresión para adaptarlas al tamaño de medio que está cargando.



Atención

Ajuste siempre las guías de medio de impresión después de insertar los medios. Las guías mal ajustadas pueden inducir a una mala calidad de impresión, atascamiento de papel o daño de la impresora.

Español

Instalación de accesorios

Atención

La instalación de los accesorios requiere siempre que la impresora esté apagada y desenchufada.

Si adquirió accesorios adicionales para la impresora (tales como opción dúplex), instálelos ahora. Si se adjuntaron instrucciones de instalación del accesorio en cuestión, sígalas. De lo contrario, siga las instrucciones de la *Guía del usuario* (en formato PDF en el CD-ROM *Utilities and Documentation*).

Conexión y encendido de la impresora

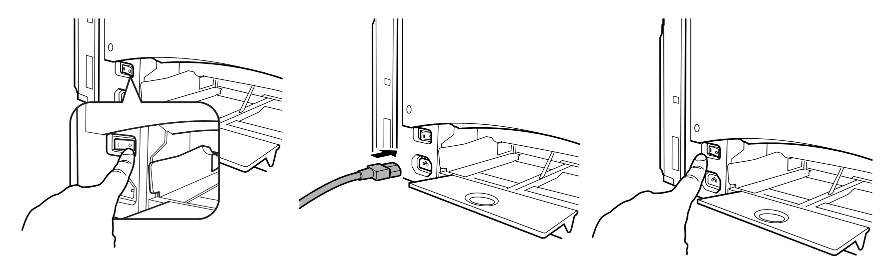
1 Cerciórese de que la impresora esté apagada.

2 Enchufe el cable de alimentación en la impresora y en una toma eléctrica exclusiva con puesta a tierra y protegida contra sobretensión.



De conformidad a las directivas UL, "El conector hembra del aparato se considera como dispositivo principal de desconexión".

3 Encienda la impresora.





Los indicadores Preparado y Error se encienden y luego, pasados 180 segundos, el indicador Error se apaga, quedándose el indicador Preparado encendido. Si los indicadores no se encendiesen de esta manera, verifique la instalación.

Luego de 30 minutos de inactividad la impresora cambia automáticamente al modo de ahorro de energía. Usando la utilidad de la pantalla de estado, podrá Ud. modificar el tiempo que la impresora debe esperar antes de cambiar al modo de ahorro de energía.

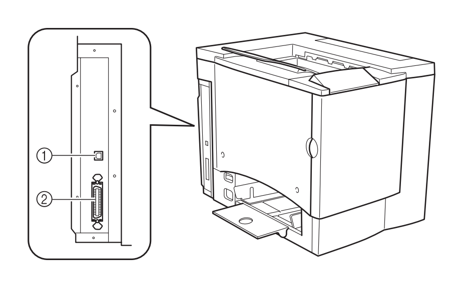
(Consulte "Trabajo con la pantalla de estado" en la Guía del usuario)

Español

Conexión del cable de interfaz

① Puerto USB

Use un cable USB 1.1 (tipo B) para concetar el puerto USB de la impresora al puerto USB de su ordenador.



② Puerto paralelo

Use un cable bidireccional Centronics IEEE 1284 para conectar el puerto paralelo de la impresora al puerto paralelo de du ordenador.

Instalación del controlador de la impresora

1 Si al conectar el ordenador a la impresora apareciera el asistente de **hardware nuevo encontrado**, cancélelo.



__No__ use Plug-and-Play o el Asistente para agregar hardware de Windows. Ud. deberá usar __necesariamente__ el instalador del CD-ROM a fin de instalar correctamente todos los controladores y utilidades de la impresora.

2 Inserte el CD-ROM *Documentation & Utilities* de la *magicolor2300W en la unidad de* CD-ROM de su ordenador.

3 El instalador del CD-ROM se iniciará automáticamente; de no ser así, busque con el Explorador de Windows **setup.exe** y haga doble clic sobre él.

4 Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla para instalar el controlador y las utilidades de la impresora magicolor2300W.

5 Una vez instalados el controlador y las utilidades, retire el CD-ROM de la unidad de CD-ROM y guárdelo en un lugar seguro.

Español

Pasos siguientes

Ahora ha concluido la instalación del hardware de su impresora. Se deben empero seguir cuatro pasos más:

1. Desde la barra de menú de Windows, pulse **Inicio > Configuración > Impresoras**.
   Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora magicolor2300W.
   Win 95/98/Me: Pulse **Propiedades**.
   Win 2000/XP: Pulse **Preferencias de impresión**.
2. En el registro **Papel** seleccione los ajustes predeterminados (tamaño de papel, orientación, etc.).
   Haga clic en **Aplicar**. Cierre las ventanas de Preferencias de impresion o de Propiedades.
3. Desde la barra de tareas de Windows, pulse **Inicio > Programas**.
   Pulse **Utilidades de la magicolor2300W**.
   Pulse **Estado de la magicolor2300W**.
4. Pulse el el punto del menú **Impresora**.
   Elija **Imprimir página de prueba**.
   La impresora imprimirá una página de prueba. Esta página muestra todas las combinaciones de estado del panel de control.
   Cierre la venta de la pantalla de estado (la pantalla de estado permanecerá en la barra de tareas Windows).

Información sobre seguridad

Tóner	
⚠ADVERTENCIA	
	**No tire nunca el tóner ni el cartucho de tóner al fuego. Al calentarse, el tóner puede salpicar y provocar quemaduras y otros daños graves.**
PRECAUCION: Mantenga el tóner fuera del alcance de los niños.	

Avisos internacionales—Cable de alimentación
TEstos son los requisitos de un cable de alimentación para su impresora de 220~240 voltios ±10%.
Mínimo: 0.75 mm^2
Mínimo: H05 VV - F
El conector macho está certificado en el país en el que se instalará el equipo, siendo el conector hembra un conector CEI 60320.
Avisos internacionales—Tensión
Atención usuarios en Noruega: Este equipo ha sido concebido para el uso dentro de un sistema de potencia IT en el que la tensión línea a línea no excede los 240 voltios.

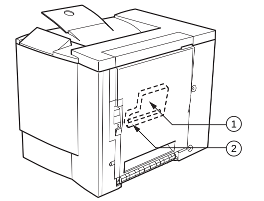
Liberación de ozono
Durante la operación, la impresora libera una pequeña cantidad de ozono. Esta cantidad no es lo suficientemente grande como para ser considerada peligrosa. Sin embargo, asegúrese que la habitación donde se use la impresora disponga de ventilación adecuada, especialmente si se imprimen grandes cantidades de material o si la máquina se usa continuamente durante un largo período de tiempo.

Seguridad del láser
Esta impresora es una impresora de páginas que funciona mediante láser. Siempre que la impresora sea operada de acuerdo a las instrucciones de este manual, no existe posibilidad alguna de daños que provengan del láser. Dado que la radiación emitida por el láser queda restringida totalmente a la caja protectora y a las cubiertas externas, el rayo láser no puede escapar de la máquina durante ninguna fase de operación por el usuario. Esta impresora ha sido certificada como producto láser de la clase 1 según la norma de rendimiento de radiación del Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) de los EE.UU. según la ley Radiation Control for Health and Safety Act de 1968. Esto significa que la impresora no produce radiación láser nociva.

Radiación láser interna
Potencia irradiante media máxima en la superficie del tambor OPC: 4,68mW
Longitud de onda: 770-795 nm
Este producto emplea un diodo láser de la clase IIIb que emite un rayo láser invisible. El diodo láser y el reflector poligonal de escaneo se encuentran ensamblados en el cabezal de impresión. El cabezal de impresión se encuentra en el interior de la impresora al frente del cartucho de tóner. El haz de láser viene emitido desde el cabezal de impresión y se irradia a través de la apertura láser al interior de la impresora.

⚠ADVERTENCIA

Los componentes internos del cabezal de impresión NO SON PIEZAS QUE SE PUEDAN REPARAR. Por lo tanto, bajo ninguna circunstancia se deberá abrir el cabezal de impresión.

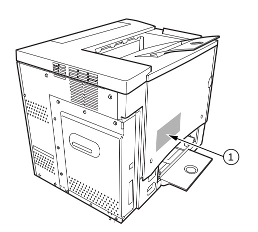


1 - Cabezal de impresión
2 - Abertura de láser

Precaución de láser para usuarios en los Estados Unidos — Reglamentación CDRH

Esta impresora ha sido certificada como producto láser de la clase 1 según la norma de rendimiento de radiación según la ley Radiation Control for Health and Safety Act de 1990. Su cumplimiento es obligatorio para productos vendidos en los Estados Unidos y reportado al Centro de salud y aparatos radiológicos (CDRH) del Organismo para el Control de Alimentos y Medicamentos (FDA) del Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) de los EE.UU. Esto significa que la impresora no produce radiación láser nociva. La etiqueta mostrada a continuación indica el cumplimiento de la reglamentación CDRH y debe ser pegada a los productos láser que sean vendidos en los Estados Unidos.

Etiqueta de advertencia láser—Exigencia CDRH



1 - Etiqueta de advertencia láser

⚠ADVERTENCIA

PRECAUCION: El uso de controles, ajustes o rendimiento que no sean los especificados en este manual puede traer consigo el riesgo de exposición a la radiación.

Este es un diodo láser. La potencia máxima del diodo láser es de 5 mW y la longitud de onda es de 770–795 nm.

Español

Notas referentes a la garantía

Varios factores pueden afectar la garantía de la impresora, entre los cuales se pueden citar el daño electrostático, los materiales de consumo no aprobados y otras acciones citadas a continuación. Lea atentamente la garantía de su impresora. Para mayor información acerca de la garantía visite www.euro.konicaminolta.net.

Si un fallo o daño encontrado en una impresora KONICA MINOLTA fuese atribuible al uso de KONICA MINOLTA materiales de consumo, medios de impresión y/o accesorios no aprobados, KONICA MINOLTA no reparará la impresora gratuitamente. En este caso se cobrarán las tarifas estándares y de material para la reparación de su impresora.

Las siguientes acciones pueden provocar la invalidación de la garantía	
Medios de impresión	El uso de medios de impresión no compatibles, tales como papel para impresoras de chorro de tinta. Verifique los medios aprobados en "Uso de medios de impresión" en la *Guía del usuario*. Póngase en contacto con su concesionario local o vaya a konicaminolta.net/printer para informaciones de compras.
Descarga electrostática	No proteger el panel de control de la impresora y los paneles y módulos asociados de daños electrostáticos durante las tareas que tengan que ver con tal panel de control.
Instrucciones	No seguir las instrucciones definidas en la documentación de su impresora.
Modificaciones	Toda modificación o cambio en este producto sin la autorización expresa y por escrito del fabricante responsable de cumplir las normas federales podría extinguir la autorización del usuario de operar este producto según lo establecen las leyes y normas de la Comisión Federal de Comunicaciones.
Materiales de consumo	El uso de materiales de consumo no fabricados o aprobados por KONICA MINOLTA. Cualquier daño causado a la impresora o problemas de calidad por el uso de cartuchos de tóner rellenados.
Cartucho de tambor OPC y cartucho de tóner	Cualquier daño que resulte del manejo inadecuado del tambor OPC o del cartucho de tóner.
Accesorios	El uso de accesorios no fabricados / autorizados por KONICA KONICA MINOLTA.

Español